

Bajka Leonarda.

Codice Atlantico, fol. 67. recto.

Wawrzyn i mirt ujrawszy, że silna dłoń drwała
 Pyszny pień pięknej gruszy toporem obala,
 Zawołały: „O, gruszo, która, tnie siekiera!
 Gdzie pójdziesz? Dokąd ciemny ten cień cię zabiera?
 Gdzie twa dostojna duma, co, jak jedne moce
 Soków, cię przenikała, gdyś ziała owoce
 Wiszące u gateri twych ~~z~~ratym ~~z~~ brzemieniem?
 Już gesty włos twój kryje nas nie będzie swym piemem!“
 Na to grusza: „Po płodnym rodzenia okresie
 odchodzę stąd z tym drwalem, który mnie zaniesie
 Do pracowni rzemieślnicza, wytwornego mistrza,
 Którego dłuto świetne i sztuka najczystsza
 Po długich dniach twórczego trudu wśród zająca
 Nada mi kształt przegodny i postać Jowisza.
 I w świątyni ustawia, mnie, gdzie ludzi mnóstwa
 Chodlić się do mnie będą i cześć mnie, miast bóstwa.
 Ty zaś ciekaj, że dłoń Karidego przechodnia
 Nadłamywać cię będą i kaleczyć co dnia,
 Śla gateri twych ~~z~~lśniących, w które ludzi roje,
 Aby mnie uciąć, stopy będą wienczyć moje.“

Leopold Staff

(Upraszam Szanowny Komitet
 Jednościówki, o łaskawe na-
 desłanie Korekty, pod adresem:
 Lwów, SKarłkowska, 11.

L. S.)

Reita Leonard

My dear Mr. Leonard
I have just received your letter of the 14th inst. and am
glad to hear that you are well. I am also well and
hope this letter will find you the same. I have not
much news to write at present. I am still in the
same place and doing the same work. I have not
yet had time to write to you more fully. I will
write again soon. I am, dear Mr. Leonard, very
truly yours,
Reita Leonard

Reita Leonard

My dear Mr. Leonard
I have just received your letter of the 14th inst. and am
glad to hear that you are well. I am also well and
hope this letter will find you the same. I have not
much news to write at present. I am still in the
same place and doing the same work. I have not
yet had time to write to you more fully. I will
write again soon. I am, dear Mr. Leonard, very
truly yours,
Reita Leonard